

## **Tillæg til lokal aftale om freelance arbejde for Berlingske Tidende om intern videreudnyttelse og versionering**

Der er d.d. mellem Berlingske Tidende (virksomheden), Berlingske Medarbejderforening (medarbejderforeningen) og Dansk Journalistforbund (forbundet) indgået følgende supplerende aftale for virksomhedens anvendelse af redaktionelt stof, leveret af freelancere.


Aftalen er et supplement til § 4 i lokalaf tale vedr. freelancearbejde af 20. januar 2005 og har til hensigt at muliggøre, at stof leveret freelance både kan videreudnyttes internt i Berlingske Media uden versionering og videreudnyttes i versioneret form på samme måde som de fastansattes stof i henhold til forsøgsaftalen for denne gruppe om redaktionelt samarbejde mellem medierne under Berlingske Media A/S. Aftalen regulerer tillige freelancernes honorering herfor.

Aftalen gælder alt redaktionelt stof, undtaget pressefotos og tegninger. Vedhæftede standardkontrakt, der knytter sig til denne aftale, anvendes ved indgåelse af aftaler med den enkelte freelancer.

1. Denne aftale giver Berlingske Tidende ret til videreanvendelse af freelancernes stof i uændret form inden for Berlingske Media A/S. Såfremt virksomheden ønsker ret til videresalg af udnyttelsesrettigheder til det redaktionelle stof til tredjepart uden for Berlingske Media A/S, skal dette aftales og honoreres særskilt.
2. Aftalen giver endvidere Berlingske Tidende ret til at give andre udgivelser i Berlingske Media end Berlingske Tidende ret til at videreudnytte stoffet i versioneret form, således at der kan tages hensyn til mediets særlige behov. Det aftales særskilt, såfremt versioneringen skal foretages af freelanceren. Det modtagende medie er berettiget til at foretage versioneringen, såfremt det foregår i overensstemmelse med retningslinjerne i punkt 3.
3. Det modtagende medie skal foretage versioneringen i henhold til de retningslinjer og garantier, der er indeholdt i forsøgsaftalen for de ansatte. Særligt henledes opmærksomheden på, at der ikke må redigeres i citater, og at der ikke må tilføjes ny tekst.
4. Freelancestoffet er også i den uforkortede videreudnyttelse omfattet af de samme garantier og beskyttelser, der er kommet til udtryk i aftalerne om videreudnyttelse for de ansatte, herunder de bagved liggende erklæringer m.m.
5. Der kan med den enkelte freelancer træffes aftale om, at også tidligere leveret redaktionelt stof kan anvendes i henhold til aftalen. Det er en forudsætning for dette, at freelanceren i så fald modtager X % af honoraret for det tidligere leverede redaktionelle stof.

6. Opmærksomheden henledes på det særlige behov freelancerne har for, at kunne følge anvendelsen af stof i andre medier end det oprindelige, de har leveret til, idet freelancerne ikke har samme muligheder, som de ansatte, der dagligt færdes på redaktionerne. Der skal således gives freelanceren mulighed herfor, enten gennem løbende generelle videreudnyttelses-oversigter eller på anden måde.
7. Opmærksomheden henledes endvidere på, at freelanceren sikres ret til at klausulere stof af hensyn til kilder eller andre presseetiske forhold, således at stoffet alene kan offentliggøres i ét medie, jf. forsøgsaftalen for ansatte punkt 5.
8. Hvis der indgås aftale med freelanceren herom, honoreres videreudnyttelse indenfor Berlingske Media, og for det modtagende medies ret til versionering, i overensstemmelse med bestemmelserne herom i vedhæftede standardkontrakt.
9. Virksomheden er opmærksom på, at anvendelse efter forsøgsaftalen i Berlingske Tidende af freelancestof produceret for andre virksomheder inden for Berlingske Media A/S, forudsætter at disse virksomheder har indgået aftale svarende til nærværende med deres freelanceleverandører.
10. Aftalen træder i kraft den 1. januar 2009 og er en forsøgsaftale, der løber frem til 30. juni 2009. Hvis forsøgsaftalen for de ansatte mellem virksomheden og medarbejderforening efter evalueringen videreføres, optages straks forhandling om parallel videreførelse af nærværende aftale.

København, den 13. januar 2009



For Berlingske Tidende



For Berlingske Medarbejderforening



For Dansk Journalistforbund



## Freelance aftale

Mellem xx og Berlingske Tidende indgås hermed aftale om, at xx som freelancejournalist fra xx.xx 2009 leverer journalistisk stof til Berlingske Tidende. Kontrakten er indgået i henhold til ”Lokalaftale vedr. freelancearbejde” samt tillægsaftalen hertil om intern videreudnyttelse og versionering af freelancestof.

Xx er leverandør af artikler om xx til Berlingske Tidende.

Stof af den anførte karakter skal, så længe denne aftale løber, tilbydes Berlingske Tidende, forinden salg sker til anden side. Artikler, som leveres i henhold til denne aftale, må ikke videresælges til andre medier, der er fast køber af stof fra medier i Berlingske Media..

Xxs honorar udgør:

Nyhedshistorier	xx
Baggrund/analyse/kortere reportage	xx
Bærende element	xx
Helside/bærende reportage	xx
Korte web-unikke artikler	xx

Plus 12,5 % i feriepenge

Berlingske Tidende har i kraft af lokalaftalen med tillæg og denne kontrakt ret til at videreudnytte stoffet i alle medieformer under Berlingske Tidende og Berlingske Media. Derudover bevarer xx sin fulde videreudnyttelsesret. Får Berlingske Tidende ad-hoc forespørgsler fra ikke-kontraktkunder om videreudnyttelse, henvises disse kunder direkte til xx.

Vederlaget for videreudnyttelse i andre dele af Berlingske Media afregnes for hele året hvert år i januar måned. Vederlaget udgør 2,7 % af det udbetalte honorar, ekskl. feriepenge, for det foregående år.

Berlingske Tidende kan endvidere erhverve retten til at versionere stoffet i henhold til ”Tillæg til lokalaftale om freelance arbejde for Berlingske Tidende om intern videreudnyttelse og versionering”. Vederlaget for retten til at versionere i overensstemmelse med de retningslinier, der gælder for fastansatte, udgør 2 % af det udbetalte honorar, ekskl. feriepenge, for det foregående år og afregnes for hele året hvert år i januar måned. Aftale herom indgået: JA  NEJ

Honorarerne i aftalen dækker også ret til versionering af artikler fra f.eks. web til print og fra print til web og aktuelle nyhedsopdateringer af tidligere leverede artikler.

Såfremt versioneringer af historier til forskellige medieplatforme foretages af freelanceren, beregnes et vederlag pr. gang på X % af det oprindelige vederlag. Såfremt det aftales, at freelanceren skal stå til rådighed for løbende at opdatere og versionere sin oprindelige artikel gennem dagen, kan aftales en dagstakst efter vikarbestemmelsen i § 5 i overenskomsten for fastansatte på Berlingske mellem DMA og DJ.

Leverance af web-unikke historier forudsætter en positiv godkendelse fra fagredaktøren eller dennes stedfortræder, og det er fagredaktionen, som afholder udgiften til honoraret. Det samme gælder versioneringer foretaget af freelanceren.

*Optional, til brug for freelancekorrespondenter:*

*(Der ud over betaler Berlingske Tidende efter bilag xx udgifter til transmission, dvs. telefon og internet. Berlingske Tidende betaler desuden drift ved kontorhold, dog maksimalt samlet xx kroner om måneden.)*

Honorarerne udbetales månedsvis sidste dag i måneden og omfatter leveringer fra den 16. i foregående måned til og med 15. i indeværende måned.

Aftalen kan opsiges med et gensidigt varsel på x måned fra den 1. i en måned..

København, den

---

Fagredaktør

---

Freelancer